



**MUNICIPALITÉ DE  
SAINT-APOLLINAIRE  
COMTÉ DE LOTBINIÈRE  
PROVINCE DE QUÉBEC**

---

**SÉANCE ORDINAIRE DU 7 DÉCEMBRE 2020**

Le conseil de la Municipalité de Saint-Apollinaire siège en séance ordinaire ce 7 décembre 2020, à 18 h 30, par voie visioconférence.

Sont présents à cette visioconférence :

- M. Bernard Ouellet, maire
- M. Daniel Laflamme, conseiller n° 1
- M. Jean-Pierre Lamontagne, conseiller n° 2
- M. Jonathan Moreau, conseiller n° 3
- Mme Julie Rousseau, conseillère n° 4
- M. André Sévigny, conseiller n° 5
- M. Alexandre D'Amour, conseiller n° 6

Chacune de ces personnes s'est identifiée individuellement.

Assistent également à la séance, par visioconférence : Martine Couture, directrice générale et Cathy Bergeron, directrice générale adjointe.

---

**ORDRE DU JOUR**

**PRÉLIMINAIRES :**

---

1. Ouverture de la session
2. Inscription des droits de parole du public
  - a. Exercice des droits de parole du public
3. Faits saillants et résumé de la correspondance
4. Adoption de l'ordre du jour
5. Adoption des comptes et dépôt du registre des engagements
6. Transferts de crédits (Aucun)

**ÉTUDE :**

---

**7. SERVICE D'URBANISME**

- a. PIIA projet intégré – 98 à 112, rue des Tulipes
- b. Dérogation mineure – 280, rang Gaspé
- c. Dérogation mineure – 53, rue des Chalets
- d. Avis de motion et présentation du Règlement no 893-2020 modifiant le règlement 596-2007
- e. CPTAQ - 696, rang Marigot
- f. CPTAQ - Servitude de drainage pour le ministère des Transports

**8. SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE**

- a. Subvention pour le hockey mineur
- b. Ajustement de salaire pour l'adjointe du responsable de la bibliothèque
- c. Entretien ménager du centre Multifonctionnel (salles de bain et vestiaires)

**9. SERVICE DES INCENDIES**

- a. ...

**10. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU**

- a. ...

**11. SERVICE DE LA COMPTABILITÉ STRATÉGIQUE**

- a. Quote-part pour le transport adapté de Lotbinière pour l'année 2021
- b. Don de 10 000 \$ à la Fondation Philippe Boucher
- c. Avis de motion et présentation du Règlement no 891-2020 décrétant les diverses compensations, taxes et tarification pour l'année 2021



**12. ADMINISTRATION**

- a. Point d'information : dépôt du rapport annuel sur l'application du règlement de gestion contractuelle de la Municipalité
- b. Autorisation de signature pour le protocole d'entente relatif à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du programme Réfection et construction des infrastructures municipales
- c. Avis de motion et présentation du Règlement no 892-2020 modifiant le Règlement no 813-2017

**13. AGENDA POLITIQUE**

- a. Point d'information : dépôt concernant certains dons, marques d'hospitalité ou autres avantages
- b. Adoption du calendrier des séances du conseil pour l'année 2021

**14. VARIA**

**15. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**16. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE TENANTE**

**17. CLÔTURE DE LA SÉANCE**

18362-12-2020  
point no 4

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST PROPOSÉ PAR : Julie Rousseau, conseillère no 4  
ET RÉSOLU à l'unanimité

Que l'ordre du jour de la séance ordinaire du 7 décembre 2020 soit accepté tel que présenté.

Adopté à l'unanimité

18363-12-2020  
point no 6

**ADOPTION DES COMPTES ET DÉPÔT DU REGISTRE DES ENGAGEMENTS**

IL EST PROPOSÉ PAR : Daniel Laflamme, conseiller no 1  
ET RÉSOLU à l'unanimité

Que les comptes payés et les comptes à payer soient acceptés et que le maire et la directrice générale soient autorisés à les payer.

Adopté à l'unanimité

<b>Salaires bruts payés - Novembre</b>	
Bernard Ouellet	3 729.24 \$
Jean-Pierre Lamontagne	1 243.08 \$
Jonathan Moreau	1 243.08 \$
André Sévigny	1 243.08 \$
Julie Rousseau	1 243.08 \$
Alexandre D'Amour	1 243.08 \$
Daniel Laflamme	1 243.08 \$
Martine Couture	6 604.23 \$
Cathy Bergeron	5 348.76 \$
Martin Miller	3 824.80 \$
Renault Lepage	6 237.88 \$
Dany Lamontagne	5 474.68 \$
Jean-Michel Blouin	3 680.32 \$
Membres du conseil et cadres :	<b>42 358.39 \$</b>
Employés de voirie et bureau :	<b>50 320.04 \$</b>
Service de sécurité incendie :	<b>15 619.63 \$</b>
Bibliothèque et brigadiers :	<b>8 670.01 \$</b>
Personnel de la SAAQ :	<b>8 254.11 \$</b>
Employés centre Multifonctionnel :	<b>4 070.97 \$</b>
<b>Total des salaires bruts payés pour novembre 2020 :</b>	<b>129 293.15 \$</b>



<b>Comptes payés - Novembre</b>		
Julien Hébert et Joannie Lapierre	Remb. dépôt certificat de localisation	200.00 \$
Alexandra Mercier et Nicolas Morin	Remb. dépôt certificat de localisation	200.00 \$
Construction Belco inc.	Remb. dépôt certificat de localisation	200.00 \$
Construction J.P. Pouliot MC inc.	Remb. dépôt certificat de localisation	200.00 \$
Constructions G.S. inc.	Remb. dépôt certificats de localisation	400.00 \$
Entreprises JBC inc.	Remb. dépôt certificat de localisation	200.00 \$
9229-4016 Québec inc.	Remb. dépôt certificats de localisation	400.00 \$
Alexandre Picard et Annie Chantal	Remb. dépôt certificat de localisation	200.00 \$
B.T.L. Immobiliers inc.	Remb. dépôt certificat de localisation	200.00 \$
SAGE inc.	Assurances collectives - novembre	9 529.27 \$
CSD - Service de la comptabilité	Cotisation syndicale - novembre	789.31 \$
Ministre du Revenu du Québec	Remise gouvernementale	18 445.23 \$
Hydro-Québec	Électricité	32 871.46 \$
Énergir	Chauffage de la caserne	187.20 \$
Produits Suncor	Essence	2 546.08 \$
Vidéotron	Cellulaires	3 866.64 \$
Ministre du Revenu du Québec	Remise gouvernementale	13 882.45 \$
Receveur général du Canada	Remise gouvernementale	13 093.71 \$
Bell Mobilité inc.	Modem station de pompage	110.18 \$
Télus	Centre Multifonctionnel	347.24 \$
Télus Québec	Fibre optique (3 mois)	2 343.76 \$
Télus Mobilité	Tablettes pour service incendie	56.04 \$
Vidéotron	Centre Multifonctionnel	58.04 \$
CARRA	Cotisation mensuelle	1 781.68 \$
<b>Total des comptes payés pour le mois de novembre 2020 :</b>		<b>102 108.29 \$</b>

<b>Comptes à payer - Novembre</b>		
9235-0669 Québec inc.	Cascade, inspection et recharge bouteilles	360.38 \$
Alimentation Beauchesne	Glace pour analyses d'eau	5.38 \$
Allen Entrepreneur Général inc.	Versement # 12 - Réservoir des Lilas	49 008.12 \$
Alternateur Lemay et fils	Batterie pour tracteur Kubota	166.71 \$
Apex Expert Conseil	Services professionnels réfection rue Principale	41 391.00 \$
Aréo-Feu	Équipement pour pompiers	537.80 \$
Astus inc.	Frais pour les GPS	793.32 \$
Atelier Genytech	Inspection et entretien de camions	4 220.18 \$
Atelier mécanique 291 inc.	Entretien du camion 6 roues dompeur	1 034.26 \$
Automatisation JRT inc.	Travaux au réservoir incendie	402.41 \$
Batteries Expert Lévis	Batterie UPS puits Bois-Joly	41.35 \$
Stéphane Beaudoin	Temps de niveleuse	1 000.28 \$
Béton Laurier inc.	Lot de jantes et béton pour pilasse d'enseigne	823.80 \$
Jean-Michel Blouin	Remb. bacs de rangement et formation logiciel	183.92 \$
Boivin & Gauvin inc.	Équipement incendie et masques de pompier	2 456.30 \$
Boucher Lortie	Entretien d'un reznor	457.29 \$
Boulons et Écrous A.M. inc.	Pince et boulons	581.12 \$
Brassard Buro inc.	Fourniture de bureau	782.15 \$
Brenntag Canada inc.	Bisulfite de sodium pour traitement d'eau potable	1 126.24 \$
Canac	Adapteur pour aqueduc et pincés	152.78 \$
Carquest Laurier-Station	Pièces et accessoires	137.36 \$
Cartouches escompte inc.	Cartouches d'imprimante	199.84 \$
Laurent Cayer	Remboursement bottes de travail	300.00 \$
CCM2 Architectes	Honoraires profes. pour agrandissement de la caserne	2 118.70 \$

**Procès-Verbaux du Conseil de la  
Municipalité de Saint-Apollinaire**



C.E.R. Turmel enr.	Tube pour barrière au loisir	23.45 \$
Clean Harbors inc.	Mise en service et production étangs	29 649.42 \$
CMP Mayer inc.	Lampes pour égout et voirie	701.35 \$
Coair	Vérification système électrique au réservoir des Merles	44.84 \$
Commerçants de la Chaudière inc.	Transport de colis	94.85 \$
Construction S.R.B.	Sciage de bordure de béton	169.93 \$
Cordonnerie Touche-à-tout	Bottes de travail	293.13 \$
Christian Côté	Remboursement achat de bottes de travail	252.94 \$
Martine Couture	Remboursement - permis spécial pour gratte	207.60 \$
CRS Conciergerie Rive-Sud	Produits désinfectants	4 203.43 \$
CWA	Remplacement une vanne et tuyauterie au réservoir incendie	5 012.92 \$
Délivro	Transport de colis	75.33 \$
Pierre Demers	Remb. vêtements de travail et réparation vêtement	126.05 \$
Deschênes & fils ltée	Entretien toilettes loisirs	1 082.34 \$
Desharnais pneus et mécanique	2 pneus avant pour l'excavatrice	574.87 \$
Distributions Nord-Ouest	Fluorescents, lumières au LED et fils pour pompe	10 677.87 \$
Distrubutions Securmed	Fournitures pour troussees de premiers soins	397.23 \$
Michel Dubois	Remboursement vêtements et bottes de travail	259.75 \$
Échelles C.E. Thibault inc.	Pièces pour pompe	758.00 \$
École Nationale des pompiers	Examens, cours et manuels pompiers	7 638.87 \$
EIRS Alarme	Modification au système d'alarme pour le raccord	940.50 \$
Les Entreprises D. Aubin et fils	Ramassage de feuilles parc Terry-Fox et place Francoeur	700.20 \$
Entreprises Lévisiennes inc.	Asphalte	1 140.09 \$
Envir'eau puits inc.	Services profes. pour 2 forages à la carrière Bois-Joly	10 393.17 \$
Équipro	Location charriot élévateur	431.16 \$
Éthier Avocats	Services professionnels pour récupération TPS – oct.	507.73 \$
Eurofins Environnement	Analyses d'eau potable et usée	2 148.03 \$
Excavations Tourigny inc.	Paiement #4 et 5 pour le raccordement puits 11 et 12	65 414.10 \$
FQM	Formation électronique	57.49 \$
FNX-INNOV inc.	Réfection salle com. et services professionnels caserne	2 299.51 \$
Fonds d'information sur le territoire	Avis de motion	185.00 \$
Garage G. Rousseau & fils inc.	Pose de pneu sur la pépîne	56.52 \$
Gestion Servi-Plus	Entretien ménager au centre Multifonctionnel	575.25 \$
Go-Élan	Projet jeune leader La Calèche	17 976.47 \$
Groupe Archambault inc.	Achat de livres pour la bibliothèque	335.32 \$
Javel Bois-Francis inc.	Hypochlorite pour traitement eau potable	981.89 \$
Jim construction inc.	Versement no 3 - réfection de la salle communautaire	81 249.85 \$
Laboratoires d'expertises de Qué.	Aménagement et raccordement puits 11 et 12	668.29 \$
Dany Lamontagne	Remb. achat d'un tapis pour simulateur de golf	206.14 \$
Laurent Lamontagne	Remplacement d'une brigadière	127.68 \$
Stéphane Laroche	Remboursement vêtements de travail	250.80 \$
Laurentide Re/Sources inc.	Matières organiques	398.90 \$
Lawson Products inc.	Produits chimiques pour égout et aqueduc	1 498.13 \$
Librairie Renaud-Bray	Achat de livres pour la bibliothèque	4 599.38 \$
Location Demers et Dubois	Collecte des gros rebuts	2 529.46 \$
Marché Veilleux	Sapins de Noël et lait	123.96 \$
Marius Garon inc.	Balais à neige	169.40 \$
Médias Transcontinental	Apollinairois dans Publi-Sac	221.86 \$
Mélior Média	Publicité volume	113.82 \$
Messer Lévis	Gants, marques, acétylène, tampons nettoyeurs	408.64 \$
Martin Miller	Remboursement achat d'outils	148.54 \$
MRC de Lotbinière	Livres <i>Curiosité en Lotbinière</i> et quote-part décembre	34 622.75 \$
Municipalité de Laurier-Station	Quote-part de décembre - récupération	10 409.76 \$
Municipalité de Saint-Agapit	Entraide incendies	3 360.13 \$
Municipalité de Saint-Antoine	Entraide incendie	189.30 \$
Nicosim Illustrations	Vitrine thème de Noël au centre Multifonctionnel	1 724.62 \$
Nordik Sports	Équipement, courroie pour souffleuse et pièces	1 067.61 \$
Normand Côté électricien	Réparation et travaux divers	3 160.89 \$
Novicom Technologies inc.	Réparation trouble, licence mensuelle et récupération antenne	2 466.43 \$

**Procès-Verbaux du Conseil de la  
Municipalité de Saint-Apollinaire**



OMH du Sud de Lotbinière	Commandite pour agrandissement du projet HLM	1 000.00 \$
Orizon Mobile	Temps d'antenne téléavertisseurs des pompiers	482.90 \$
Patriarche	Isolation toiture de la salle communautaire	3 449.26 \$
Paul Grimard, arpenteur-géomètre	Services professionnels agrandissement caserne	1 091.31 \$
Pièces d'auto Alain Côté	Pièces et accessoires	456.57 \$
Placide Martineau inc.	Pièces et accessoires	1 242.75 \$
Atlantis pompe Ste-Foy	Entretien contrôleur incendie au réservoir incendie	217.02 \$
Porte de garage SM	Télécommande	325.39 \$
PG Solutions	Déménagement d'un poste de travail	91.98 \$
Purolator inc.	Frais de transport	5.31 \$
Quattrex Environnement inc.	Trousse hydrophobe	2 302.76 \$
Québec Linge	Location de tapis	329.45 \$
Réal Huot inc.	Pièces et accessoires	7 068.23 \$
Régie intermunicipale	Quote-part décembre	21 198.84 \$
Regulvar	Transmetteur de courant	68.99 \$
Ronam Construction inc.	Travaux agrandissement caserne	482 193.05 \$
Roulement Techno inc.	Pièces	665.14 \$
Rustop international	Plancher de la salle des patineurs	5 824.63 \$
Sani-Orléans inc.	Nettoyer bassin espace clos et nettoyer station de pompage	19 050.65 \$
Service d'incendie de Laurier-Station	Entraide incendies	2 281.81 \$
Servi-Pompe S.P. inc.	Réparation fournaise au garage	597.87 \$
Sintra inc.	Matériaux pour égout pluvial	154.42 \$
Sinto inc.	Graisse, cétane, octone pour véhicules et huile	2 046.85 \$
Énergies Sonic	Diesel	296.84 \$
Soudure J.M. Chantal inc.	Entretien de conteneurs	298.94 \$
S-Pace Signalétique inc.	Panneaux de signalisation	77.03 \$
Stanley Black & Decker	Outillage	408.87 \$
Storimage	Toile pour fenêtre du gymnase	1 034.78 \$
Therrien Couture Jolicoeur	Services juridiques (convention collective, griefs, 210 Industrielle, général, etc.)	5 915.54 \$
T.G.C. inc.	Versement #6 raccordement puits 09-2018 et 10-2018	20 289.54 \$
TGS Industriel	Lunettes pour service incendie	120.72 \$
Thivierge & fils inc.	Forage de 3 puits d'observation et exploration	25 316.69 \$
Gestion U.S.D. inc.	Bacs bleus	1 491.78 \$
François Varin	Services professionnels fiches patrimoines	3 213.55 \$
Veolia	Produits pour traitement eau potable	627.91 \$
WSP	Surveillance - agrandissement de la caserne	5 301.78 \$
Würth Canada	Attaches de câble pour patinoire	726.96 \$
Xérox Canada	Photocopieur	1 903.54 \$
<b>Total des comptes à payer pour le mois de novembre 2020 :</b>		<b>1 043 553.28 \$</b>

18364-12-2020  
point no 7a

**PIIA PROJET INTÉGRÉ – 98 À 112, RUE DES TULIPES**

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu les demandes de permis numéro 2020-711 et 2020-713 pour les propriétés situées au 98 à 112, rue des Tulipes;

ATTENDU QUE le projet intégré comprend deux habitations multifamiliales de 6 logements avec remises et une aire de stationnement aménagée;

ATTENDU QUE les plans de construction ainsi que le plan d'implantation et d'aménagement du terrain ont été déposés à la Municipalité;

ATTENDU QUE ce dossier a été étudié en vertu du Règlement relatif au PIIA numéro 594-2007;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme recommande l'autorisation du projet intégré avec la recommandation de planter une haie sur la limite latérale droite pour créer un écran par rapport à l'habitation unifamiliale jumelée contiguë;



IL EST PROPOSÉ PAR : Jonathan Moreau, conseiller no 3  
ET RÉSOLU à l'unanimité

Que le projet intégré soit autorisé comme demandé.

Qu'une haie soit plantée sur la limite latérale droite de la propriété afin de créer un écran par rapport à l'habitation unifamiliale jumelée contigüe à la propriété.

Adopté à l'unanimité

18365-12-2020  
point no 7b

### **DÉROGATION MINEURE – 280, RANG GASPÉ**

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu une demande de dérogation mineure numéro 2020-058 pour la propriété du 280, rang Gaspé;

ATTENDU QUE le demandeur désire avoir quelques animaux de ferme dans le bâtiment complémentaire existant sur la propriété;

ATTENDU QUE selon le calcul de la distance séparatrice aux odeurs pour le nombre d'unités animal projeté de 1.5, la distance par rapport au périmètre d'urbanisation est de 61.8 mètres;

ATTENDU QUE le bâtiment complémentaire qui servira à abriter les animaux de ferme est à 33 mètres du périmètre d'urbanisation;

ATTENDU QU'un avis public de dérogation mineure a été publié le 18 novembre 2020;

ATTENDU QUE ce dossier a été étudié en vertu du Règlement de zonage numéro 590-2007;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme recommande l'autorisation de cette demande de dérogation mineure et recommande d'ajouter des conifères près de la zone urbaine;

IL EST PROPOSÉ PAR : Julie Rousseau, conseillère no 4  
ET RÉSOLU à l'unanimité

Que la demande de dérogation mineure soit autorisée comme demandé.

Qu'il soit recommandé d'ajouter des conifères afin de densifier la végétation en bordure de la zone urbaine.

Adopté à l'unanimité

*Le conseiller no 5, André Sévigny, se retire pour le vote de cette résolution.*

18366-12-2020  
point no 7c

### **DÉROGATION MINEURE – 53, RUE DES CHALETS**

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu la demande de dérogation mineure no 2020-051 pour la propriété située au 53, rue des Chalets;

ATTENDU QUE la demande consiste à autoriser la marge de recul latérale du garage détaché à 0.92 m alors que la norme du Règlement de zonage no 590-2007 est d'un minimum de 1 mètre;

ATTENDU QUE la construction du garage détaché avait été autorisée par le permis 2014-159 et que l'implantation du garage était projetée à un mètre de la ligne latérale;

ATTENDU QU'un avis public de dérogation mineure a été publié le 17 novembre 2020;

ATTENDU QUE ce dossier a été étudié en vertu du Règlement de zonage no 590-2007;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme recommande l'autorisation de cette demande de dérogation mineure;





IL EST PROPOSÉ PAR : Alexandre D'Amour, conseiller no 6  
ET RÉSOLU à l'unanimité

Que la demande de dérogation mineure numéro 2020-051 soit autorisée comme demandé.

Adopté à l'unanimité.

---

18367-12-2020  
point no 7d

**AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION DU RÈGLEMENT NO 893-2020  
MODIFIANT LE RÈGLEMENT 596-2007**

Avis de motion est par les présentes donné par Julie Rousseau, conseillère no 4, qu'il sera présenté pour adoption à une séance ultérieure du conseil, un règlement no 893-2020 modifiant le règlement no 596-2007 sur les ententes relatives à des travaux municipaux afin de modifier l'annexe A – Normes de conception des ouvrages.

Une présentation de ce règlement est faite séance tenante.

---

18368-12-2020  
point no 7e

**CPTAQ – 696, RANG MARIGOT**

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu une demande d'autorisation pour la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) relative à la propriété située au 696, rang Marigot et composée des lots 3 584 472 et 6 318 636 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 25,66 hectares;

ATTENDU QUE la présente demande d'autorisation est spécifiquement pour l'aliénation d'une partie du lot 3 584 472;

ATTENDU QUE le terrain faisant l'objet de la demande se situe dans une zone protégée par la loi sur la protection du territoire et des activités agricoles;

ATTENDU QUE cette demande ne constitue pas une nouvelle utilisation à des fins autres qu'agricoles;

ATTENDU QUE le projet ne contrevient pas à la réglementation municipale en matière d'urbanisme;

IL EST PROPOSÉ PAR : André Sévigny, conseiller no 5  
ET RÉSOLU à l'unanimité

Que la Municipalité appuie cette demande d'autorisation à la CPTAQ.

Adopté à l'unanimité.

---

18369-12-2020  
point no 7f

**CPTAQ – SERVITUDE DE DRAINAGE POUR LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS**

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu une demande d'autorisation pour la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) relative à différentes propriétés situées sur le rang Marigot, soit les parties de lots suivantes : 3 584 378, 3 584 392 et 3 584 394 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de .7448 hectares;

ATTENDU QUE trois ponceaux qui traversent l'autoroute Jean-Lesage sont presque complètement obstrués, car la pente des décharges est quasi nulle;

ATTENDU QUE la présente demande d'autorisation consiste à une utilisation autre que l'agriculture, soit pour des servitudes de drainage à ciel ouvert et pour des servitudes de passage nécessaires à la construction et à l'entretien desdites servitudes de drainage;

ATTENDU QUE les parcelles de terrain faisant l'objet de la demande se situent dans la zone protégée par la loi sur la protection du territoire et des activités agricoles;



ATTENDU QUE l'objet de cette demande ne contrevient pas à la réglementation municipale en matière d'urbanisme;

IL EST PROPOSÉ PAR : Jean-Pierre Lamontagne, conseiller no 2  
ET RÉSOLU à l'unanimité

Que la Municipalité appuie cette demande d'autorisation à la CPTAQ.

Adopté à l'unanimité

---

18370-12-2020  
point no 8a

### **SUBVENTION POUR LE HOCKEY MINEUR**

ATTENDU QUE la Municipalité accorde, chaque année, une subvention pour les enfants de Saint-Apollinaire inscrits au hockey;

ATTENDU QUE la Municipalité maintient une politique de subvention pour le hockey à raison de 100 \$ par participant de Saint-Apollinaire;

ATTENDU QU'il y a 95 joueurs de Saint-Apollinaire qui sont inscrits;

IL EST PROPOSÉ PAR : Daniel Laflamme, conseiller no 1  
ET RÉSOLU à l'unanimité

D'accorder une subvention de 9500 \$, à raison de 100 \$ par participant, pour la saison 2020-2021.

Adopté à l'unanimité

---

18371-12-2020  
point no 8b

### **AJUSTEMENT DE SALAIRE POUR L'ADJOINTE AU RESPONSABLE DE LA BIBLIOTHÈQUE**

ATTENDU QUE l'adjointe au responsable de la bibliothèque, madame Solange Fortier, a déposé une demande d'augmentation de salaire aux membres du conseil;

ATTENDU l'excellent travail effectué par madame Fortier depuis ces années;

IL EST PROPOSÉ PAR : André Sévigny, conseiller no 5  
ET RÉSOLU à l'unanimité

D'accorder une augmentation de salaire à madame Solange Fortier, adjointe au responsable de la bibliothèque, et de fixer son taux horaire à 16 \$, rétroactif au 1<sup>er</sup> novembre 2020.

Adopté à l'unanimité.

---

18372-12-2020  
point no 8c

### **ENTRETIEN MÉNAGER DU CENTRE MULTIFONCTIONNEL (SALLES DE BAIN ET VESTIAIRES)**

ATTENDU QUE le contrat d'entretien ménager pour les salles de bain et les vestiaires du centre Multifonctionnel se terminera le 31 décembre prochain;

ATTENDU QUE le directeur des loisirs est satisfait du travail exécuté;

ATTENDU QUE la résolution 17501-04-2018 stipule qu'il est possible de renouveler le contrat pour une année additionnelle;

IL EST PROPOSÉ PAR : Daniel Laflamme, conseiller no 1  
ET RÉSOLU à l'unanimité

De renouveler le contrat d'entretien ménager pour les salles de bain et les vestiaires du centre Multifonctionnel avec madame Chantal Gagnon, au taux horaire de 20.00 \$ plus taxes.





D'ajouter au contrat d'entretien ménager la salle communautaire et le chalet des loisirs.

Le contrat d'entretien ménager sera en vigueur du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021.

Adopté à l'unanimité.

---

18373-12-2020  
point no 11a

**QUOTE-PART POUR LE TRANSPORT ADAPTÉ DE LOTBINIÈRE POUR L'ANNÉE 2021**

ATTENDU QU'il est nécessaire de renouveler notre adhésion au service de transport adapté pour l'année 2021;

ATTENDU QUE la quote-part pour le service de transport adapté pour l'année 2020 était à 2.40 \$ par habitant;

IL EST PROPOSÉ PAR : Julie Rousseau, conseillère no 4  
ET RÉSOLU à l'unanimité

Que la Municipalité de Saint-Apollinaire accepte qu'il y ait du transport adapté sur son territoire.

Que la Municipalité de Sainte-Croix soit nommée mandataire pour l'ensemble des municipalités.

Que le service de transport adapté et collectif de Lotbinière soit délégué pour administrer le service.

Que la Municipalité de Saint-Apollinaire renouvelle l'entente avec le transport adapté et collectif de Lotbinière pour l'année 2021 et accepte de payer sa quote-part à 2.45 \$ par habitant pour un total de 17 377.85 \$.

Adopté à l'unanimité.

---

18374-12-2020  
point no 11b

**DON DE 10 000 \$ À LA FONDATION PHILIPPE BOUCHER**

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu une demande de support financier pour la Fondation Philippe Boucher;

ATTENDU QUE la Fondation dépend de 3 événements annuels majeurs dont un qui n'a pas eu lieu et l'autre qui n'aura pas lieu, en raison de la pandémie;

ATTENDU QU'il y a un manque à gagner de 60 000 \$ pour l'année 2020;

ATTENDU QUE, malgré la situation de pandémie, les besoins des enfants de notre région n'ont pas diminué;

IL EST PROPOSÉ PAR : Jean-Pierre Lamontagne, conseiller no 2  
ET RÉSOLU à l'unanimité

D'octroyer à la Fondation Philippe Boucher un montant de 10 000 \$ afin de participer à atteindre l'objectif d'amasser 60 000 \$ pour pouvoir continuer à aider les enfants de la région qui sont dans le besoin.

Adopté à l'unanimité.

---

18375-12-2020  
point no 11c

**AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION DU RÈGLEMENT NO 891-2020 DÉCRÉTANT LES DIVERSES COMPENSATIONS, TAXES ET TARIFICATION POUR L'ANNÉE 2021**

Avis de motion est par les présentes donné par 5 qu'il sera présenté pour adoption à une séance ultérieure du conseil, un Règlement no 891-2020 décrétant les diverses compensations, taxes et tarification pour l'année 2021.

Une présentation de ce règlement est faite séance tenante.



Point no 12a

**POINT D'INFORMATION : DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL SUR L'APPLICATION  
DU RÈGLEMENT DE GESTION CONTRACTUELLE**

La directrice générale dépose le rapport annuel sur l'application du Règlement de gestion contractuelle de la Municipalité.

---

18376-12-2020  
point no 12b

**AUTORISATION DE SIGNATURE POUR LE PROTOCOLE D'ENTENTE RELATIF  
À L'OCTROI D'UNE AIDE FINANCIÈRE DANS LE CADRE DU PROGRAMME  
RÉFECTION ET CONSTRUCTION DES INFRASTRUCTURES MUNICIPALES**

ATTENDU QUE la Municipalité de Saint-Apollinaire signera un protocole d'entente avec la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation concernant une aide financière dans le cadre du volet 1 du programme Réfection et construction des infrastructures municipales;

ATTENDU QUE le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation désire que le protocole d'entente soit accompagné d'une résolution autorisant sa signature;

IL EST PROPOSÉ PAR : Alexandre D'Amour, conseiller no 6  
ET RÉSOLU à l'unanimité

D'autoriser le maire, Bernard Ouellet, à signer le protocole d'entente relatif à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du volet 1 du programme mentionné ci-dessus et tous les documents s'y rattachant.

Adopté à l'unanimité.

---

18377-12-2020  
point no 12c

**AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION DU RÈGLEMENT NO 892-2020  
MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 813-2017**

Avis de motion est par les présentes donné par Alexandre D'Amour, conseiller no 6, qu'il sera présenté pour adoption à une séance ultérieure du conseil, un Règlement no 892-2020 modifiant le règlement no 813-2017 permettant la circulation des motoneiges sur certains chemins municipaux.

Une présentation de ce règlement est faite séance tenante.

---

Point no 13a

**POINT D'INFORMATION : DÉPÔT CONCERNANT CERTAINS DONS, MARQUES  
D'HOSPITALITÉ OU AUTRES AVANTAGES**

La directrice générale déclare n'avoir reçu aucune déclaration des membres du conseil concernant la réception de certains dons, marques d'hospitalité ou autres avantages supérieurs à 200 \$ durant l'année 2020.

---

18378-12-2020  
point no 13b

**ADOPTION DU CALENDRIER DES SÉANCES DU CONSEIL POUR L'ANNÉE  
2021**

CONSIDÉRANT QUE l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

IL EST PROPOSÉ PAR : Daniel Laflamme, conseiller no 1  
ET RÉSOLU à l'unanimité



Que le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2021, qui se tiendront le lundi et qui débuteront à 19 h 30.

11 janvier 2021	1 <sup>er</sup> février 2021
1 <sup>er</sup> mars 2021	12 avril 2021
3 mai 2021	7 juin 2021
5 juillet 2021	9 août 2021
13 septembre 2021	4 octobre 2021
15 novembre 2021	6 décembre 2021

Qu'un avis public du contenu du présent calendrier soit publié par la directrice générale conformément à la loi qui régit la Municipalité.

Adopté à l'unanimité

---

18379-12-2020  
point no 16

### **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE TENANTE**

IL EST PROPOSÉ PAR : André Sévigny, conseiller no 5  
ET RÉSOLU à l'unanimité

Que le procès-verbal du 7 décembre 2020 soit adopté séance tenante.

Adopté à l'unanimité.

---

18380-12-2020  
point no 17

### **CLÔTURE DE LA SÉANCE**

IL EST PROPOSÉ PAR : Alexandre D'Amour, conseiller no 6  
ET RÉSOLU à l'unanimité

De clôturer la séance ordinaire le 7 décembre 2020 à 18 h 56.

Adopté à l'unanimité.

---

Bernard Ouellet,  
Maire

Martine Couture,  
Directrice générale/Secrétaire-trésorière

*Je, Bernard Ouellet, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.*

---

**PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL : 11 JANVIER 2021**